I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EGKS, EEG, EURATOM) Nr. 2338/88 VAN DE RAAD

van 25 juli 1988

tot rectificatie van de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden der Europese Gemeenschappen en houdende wijziging van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 13,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 [1] en laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3784/87 [2], inzonderheid op de artikelen 63, 64, 65 en 82 van het Statuut, alsmede op artikel 20, eerste alinea, en artikel 64, van de Regeling,

Gelet op Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor de aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen [3], laatstelijk gewijzigd bij Besluit 87/530/Euratom, EGKS, EEG [4],

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3784/87 geen rekening kon worden gehouden met de verhoging van de bezoldigingen van het overheidspersoneel in Frankrijk die voortvloeide uit een besluit van de Regering waarvan de gevolgen niet konden worden geraamd bij de vaststelling van voornoemde verordening; dat het derhalve dienstig is de in Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3784/87 opgenomen bedragen dienovereenkomstig te corrigeren;

Overwegende dat het, met het oog op de aanzienlijke stijging van de kosten van levensonderhoud die zich in bepaalde standplaatsen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen gedurende het tweede halfjaar van 1987 heeft voorgedaan, dienstig is de aanpassingscoëfficiënten te wijzigen die krachtens Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3784/87 met ingang van 1 januari 1988 of met ingang van 16 november 1987 van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden, die zijn tewerkgesteld in de landen waar de stijging van de kosten van levensonderhoud bijzonder groot is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1987 wordt:

a) de in artikel 66 van het Statuut opgenomen tabel van de maandelijkse basissalarissen vervangen door de hierna volgende tabel:

(1) PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 1.
(2) PB nr. L 356 van 18. 12. 1987, blz. 1.
(3) PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6.
(4) PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 40.

Rang	Salaristrap							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	327 330	344 719	362 108	379 497	396 886	414 275		
A 2	290 482	307 075	323 668	340 261	356 854	373 447		
A 3 / LA 3	240 573	255 086	269 599	284 112	298 625	313 138	327 651	342 164
A 4 / LA 4	202 105	213 433	224 761	236 089	247 417	258 745	270 073	281 401
A 5 / LA 5	166 627	176 498	186 369	196 240	206 111	215 982	225 853	235 724
A 6 / LA 6	143 993	151 850	159 707	167 564	175 421	183 278	191 135	198 992
A 7 / LA 7	123 948	130 116	136 284	142 452	148 620	154 788		
A 8 / LA 8	109 625	114 043						
B 1	143 993	151 850	159 707	167 564	175 421	183 278	191 135	198 992
B 2	124 763	130 611	136 459	142 307	148 155	154 003	159 851	165 699
B 3	104 648	109 512	114 376	119 240	124 104	128 968	133 832	138 696
B 4	90 510	94 728	98 946	103 164	107 382	111 600	115 818	120 036
B 5	80 904	84 319	87 734	91 149				
C 1	92 319	96 041	99 763	103 485	107 207	110 929	114 651	118 373
C 2	80 296	83 708	87 120	90 532	93 944	97 356	100 768	104 180
C 3	74 906	77 828	80 750	83 672	86 594	89 516	92 438	95 360
C 4	67 676	70 419	73 162	75 905	78 648	81 391	84 134	86 877
C 5	62 414	64 968	67 522	70 076				
D 1	70 529	73 612	76 695	79 778	82 861	85 944	89 027	92 110
D 2	64 307	67 045	69 783	72 521	75 259	77 997	80 735	83 473
D 3	59 854	62 415	64 976	67 537	70 098	72 659	75 220	77 781
D 4	56 434	58 748	61 062	63 376				

b) — in artikel 1, lid 1, van bijlage VII van het Statuut het bedrag van 4 939 Bfr. vervangen door het bedrag van 4 954 Bfr.;

— in artikel 2, lid 1, van bijlage VII van het Statuut het bedrag van 6 362 Bfr. vervangen door het bedrag van 6 381 Bfr.;

— in artikel 69, tweede zin, van het Statuut en in artikel 4, lid 1, tweede alinea, van bijlage VII daarvan het bedrag van 11 364 Bfr. vervangen door het bedrag van 11 397 Bfr.;

— in artikel 3, eerste alinea, van bijlage VII van het Statuut het bedrag van 5 684 Bfr. vervangen door het bedrag van 5 701 Bfr.

Artikel 2

Met ingang van 1 juli 1987 wordt de in artikel 63 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden opgenomen tabel van de maandelijkse basissalarissen vervangen door de hierna volgende tabel:

Categorie	Groep	Klasse			
		1	2	3	4
A	I	153 681	172 719	191 757	210 795
	II	111 540	122 408	133 276	144 144
	III	93 733	97 909	102 085	106 261
B	IV	90 046	98 859	107 672	116 485
	V	70 729	75 389	80 049	84 709
C	VI	67 266	71 226	75 186	79 146
	VII	60 207	62 255	64 303	66 351
D	VIII	54 417	57 621	60 825	64 029
	IX	52 403	53 134	53 865	54 596

Artikel 3

De vaste vergoeding, bedoeld in artikel 4 bis van bijlage VII van het Statuut, wordt met ingang van 1 juli 1987 vastgesteld op :

— 2 974 Bfr. per maand voor de ambtenaren die zijn ingedeeld in de rang C 4 of C 5

— 4 558 Bfr. per maand voor de ambtenaren die zijn ingedeeld in de rang C 1, C 2 of C 3.

Artikel 4

De pensioenen waarop op 1 juli 1987 recht bestaat, worden met ingang van die datum berekend aan de hand van de in artikel 66 van het Statuut opgenomen tabel der maandelijkse basissalarissen, als gewijzigd bij artikel 1, onder a), van deze verordening.

Artikel 5

1. De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldiging van de in één van de hierna vermelde landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen voor de periode van 1 mei 1987 tot en met 30 juni 1987 :

Joegoslavië	169,8
Turkije	90,3
Egypte	388,8
Syrië	338,0
Venezuela	80,5
Brazilië	195,9.

2. De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldiging van de in één van de hierna vermelde landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen voor de periode van 16 mei 1987 tot en met 30 juni 1987 :

a) Griekenland	91,5
b) Chili	102,8
Israël	180,5
India	128,4
Tunesië	110,0.

3. De aanpassingscoëfficiënten voor de pensioenen worden vastgesteld overeenkomstig artikel 82, lid 1, van het Statuut.

Artikel 6

Met ingang van 1 juli 1987 wordt de in artikel 10, lid 1, van bijlage VII van het Statuut opgenomen tabel vervangen door de hierna volgende tabel :

	Voor de ambtenaar die recht heeft op de kostwinnerstoelage		Voor de ambtenaar die geen recht heeft op de kostwinnerstoelage	
	Van de eerste tot en met de 15e dag	Vanaf de 16e dag	Van de eerste tot en met de 15e dag	Vanaf de 16e dag
	Bfr. per kalenderdag			
A 1 t/m A 3 en LA 3	1 932	910	1 328	762
A 4 t/m A 8, LA 4 t/m LA 8 en categorie B	1 875	850	1 272	664
Overige rangen	1 701	792	1 095	547

Artikel 7

Met ingang van 1 juli 1987 worden de bedragen van de toeslagen voor continu- of ploegendienst, bedoeld in artikel 1 van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 300/76 (1), vastgesteld op 8 618 Bfr., 14 221 Bfr. en 19 390 Bfr.

Artikel 8

Met ingang van 1 juli 1987 wordt op de in artikel 4 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 (2) genoemde bedragen een coëfficiënt toegepast van 3,083961.

Artikel 9

1. De aanpassingscoëfficiënt die van toepassing is op de bezoldiging van de in het hierna volgende land werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedraagt met ingang van 16 november 1987 :

Portugal	79,9.

2. De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldiging van in de hierna volgende landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen met ingang van 1 januari 1988 :

Griekenland	81,1
Italië (Varese)	93,5.

3. De aanpassingscoëfficiënten voor de pensioenen worden vastgesteld overeenkomstig artikel 82, lid 1, van het Statuut.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1988.

Voor de Raad

De Voorzitter

Th. PANGALOS

(1) PB nr. L 38 van 13. 2. 1976, blz. 1.
(2) PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8.